

Observation ★ GAME ★ Postman



EN. RULES / FR. RÈGLES
DE. SPIELREGELN / ES. REGLAS
IT. REGOLE / CAT. REGLES

EN. POSTMAN

OBSERVATION GAME

Number of players: 2 to 6

Player age: from 4 years

Duration of each game: 15 minutes

Pieces included: 80 cards, 40 letters, and 8 board pieces

AIM OF THE GAME

Our postman friend needs some help to deliver the mail. The first player that delivers all his/her letters wins the game.

BEFORE YOU START

Assemble all the board pieces (there are various board combinations). Each player gets the same number of letters. Shuffle the cards and place them in a pile face down on the table.

THE GAME

The youngest player turns over one card from the pile. The first player who finds the house specified on the card puts one of his/her letters on the house found on the board (some cards allow delivery of more than one letter). Delivering more than one letter to a house at a time is not allowed. Repeat this process until one of the players delivers all his/her letters.

If a player delivers a letter to a wrong house he/she has to put that letter back.

Types of letters and their meanings:

There are five types of letters distinguished by colours. You can start with an elementary level (green cards for example) and increase the difficulty by introducing other card colours.

- **Green cards:** Find exactly the same house that appears on the card.
- **Blue cards :** Find the house that meets the specified requirements.
- **Yellow cards:** Find the houses related to the characters that appear on the card. Some cards (like the 3 little pigs' card) allow delivery of more than one letter (one letter to each of the three houses).
- **Brown cards:** Find the houses that meet the specified requirements. Note that there is more than one house that meets all requirements and therefore more than one letter can be delivered.
- **Red cards:** Follow the specified indications to find the house pointed to by a red arrow.

Look carefully, be the fastest and win!

FR. POSTMAN

JEU D'OBSERVATION

Nombre de joueurs : de 2 à 6

Âge des joueurs : à partir de 4 ans

Durée d'une partie : 15 minutes

Éléments: 80 cartes, 40 lettres et 8 pièces du plateau.

AIM OF THE GAME

Notre ami le facteur a besoin d'aide pour livrer le courrier. Le premier joueur qui distribuera ses lettres sera le gagnant.

BEFORE YOU START

Assemblez les plateaux de jeux comme un puzzle (plusieurs combinaisons possibles). Distribuez le même nombre de lettres pour chacun des joueurs. Mélangez les cartes et laissez le jeu, en pile, face cachée.

LE JEU

Le plus jeune des joueurs tourne la première des cartes. Le premier des joueurs qui trouve la maison spécifiée dans la carte laisse une de ses lettres au dessus (certaines cartes permettent de laisser plus d'une lettre). Il n'est pas possible en aucun cas de laisser plus d'une lettre par maison. Et ainsi de suite jusqu'à ce que l'un des joueurs livre toutes ses lettres.

Si le joueur livre la lettre dans la mauvaise maison, elle est récupérée et le jeu continue.

Types de cartes et signification:

Le jeu a différents types de cartes, nous pouvons commencer avec le niveau le plus élémentaire (par exemple, les cartes vertes pour jouer avec les plus petits) et augmenter le niveau de difficulté.

- **Cartes vertes:** Trouve la même maison qui apparaît dans l'image sur la carte.
- **Cartes bleues:** Trouve la maison qui répond aux conditions spécifiées.
- **Cartes jaunes:** Trouve la maison correspondant au personnage.
Certaines cartes (comme celle des trois petits cochons) vous permettent de livrer plusieurs lettres (une à chacune des trois maisons).
- **Cartes marrons:** Trouve la maison qui répond aux conditions spécifiées. Il y a plus d'une maison qui les satisfait, nous pouvons donc livrer une enveloppe dans chacune de ces maisons.
- **Cartes rouges:** Suive les instructions et trouve la maison marquée par la flèche rouge.

Observe, soit le plus rapide et gagne!

DE. POSTMAN

BEOBACHTUNGSSPIEL

Anzahl der Spieler: 2 – 6

Alter der Spieler: ab 4 Jahren

Spieldauer: 15 Minuten

Inhalt: 80 Karten, 40 Briefe, 8 Spielbrett Teile

AUFGABE

Der Postmann benötigt Hilfe bei der Auslieferung der Briefe. Der erste Spieler, der alle Briefe ausgeliefert hat, gewinnt das Spiel.

VORBEREITUNG

Fügen Sie alle Teile des Spielbrettes zusammen (Der Spielplan lässt sich in verschiedenen Kombinationen zusammenbauen). Jeder Spieler erhält die gleiche Anzahl Briefe. Alle Karten werden gemischt und mit dem Bild nach unten auf einen Stapel gelegt.

DAS SPIEL

Der jüngste Spieler dreht eine Karte von dem Stapel um. Der erste Spieler, der das zugehörige Haus auf dieser Karte findet, legt einen Brief auf das Haus auf dem Spielplan (bei manchen Karten kann man mehr als 1 Brief ablegen). Es ist nicht erlaubt mehr als einen Brief auf einmal an ein Haus zu zustellen. Wiederhole diesen Ablauf, bis ein Spieler alle Briefe zugestellt hat.

Wenn ein Spieler einen Brief an ein falsches Haus liefert, muss er den zurücknehmen.

Briefsorten und deren Bedeutung:

Es gibt 5 verschiedene Briefsorten, welche sich durch verschiedene Farben unterscheiden. Grün ist das Einsteigerlevel. Die Schwierigkeit wird erhöht indem man weitere Farben hinzufügt.

- **Grüne Karten:** à Finde exakt das gleiche Haus auf der Karte.
- **Blaue Karten:** à Finde das Haus, welches die angegebenen Vorgaben erfüllt.
- **Gelbe Karten:** à Finde die Häuser, die mit den Figuren auf der Karte zusammenhängen. Einige Karten (z.B. 3 kleine Schweinchen Karte) erlaubt es, mehrere Briefe auszuliefern (eine für jedes der drei Häuser)
- **Braune Karten:** à Finde das Haus, welches die angegebenen Vorgaben erfüllt. Diese Vorgaben können von mehreren Häusern erfüllt werden und daher können auch mehrere Briefe ausgeliefert werden.
- **Rote Karten:** à Befolge die angegebenen Hinweise um das Haus zu finden, welches durch einen roten Pfeil angezeigt wird.

Sei der Schnellste und gewinne!

ES. POSTMAN

JUEGO DE OBSERVACIÓN

Número de jugadores: de 2 a 6

Edad de los jugadores: a partir de 4 años

Tiempo de cada partida: 15 minutos

Elementos: 80 cartas, 40 sobres y 8 piezas del tablero.

OBJETIVO

Nuestro amigo el cartero necesita ayuda para repartir el correo. El primer jugador que reparta sus sobres será el ganador.

PREPARACIÓN

Montar el tablero de juego (permite múltiples combinaciones). Repartir la misma cantidad de sobres para cada uno de los jugadores. Barajar las cartas y dejar el mazo boca abajo.

EL JUEGO

El más joven de los jugadores gira la primera de las cartas. El primero de los jugadores que encuentra la casa especificada en la carta deja uno de sus sobres encima (algunas cartas permiten librar más de un sobre). En ningún caso se puede dejar más de un sobre por casa. Así sucesivamente hasta que uno de los jugadores quede sin sobres.

Si el jugador entrega el sobre en una casa equivocada lo vuelve a recuperar.

Tipos de cartas y significado:

El juego tiene distintos tipos de cartas, podemos comenzar por el nivel más básico (por ejemplo cartas verdes para jugar con los más pequeños) e ir incrementando el nivel de dificultad.

- **Cartas verdes:** Encuentra la misma casa que aparece en la carta.
- **Cartas azules:** Encuentra la casa que cumple las condiciones que indica la carta.
- **Cartas amarillas:** Encuentra los edificios que se pueden relacionar con estos personajes.
Algunas cartas (como la de los tres cerditos) permiten entregar varios sobres (uno a cada una de las tres casas).
- **Cartas Marrones:** Encuentra las casas que cumplen las condiciones que indica la carta. Hay más de una casa que las cumple, por tanto podremos entregar un sobre en cada una de estas casas.
- **Cartas rojas:** Sigue las indicaciones y encuentra la casa que señala la flecha roja.

Observa, sé el más rápido y gana!

IT. POSTMAN

GIOCO D'OSSERVAZIONE

Numero di giocatori: da 2 a 6

Età dei giocatori: dai 4 anni in su

Durata di una partita: 15 minuti

Elementi: 80 carte, 40 buste e 8 sagome di cartone per comporre il tabellone di gioco.

OBIETTIVO

Il nostro amico postino ha bisogno di aiuto per consegnare la posta. Il primo giocatore che riuscirà a consegnare tutte le sue buste vincerà la partita.

PREPARAZIONE

Formare il tabellone assemblando le sagome come in un puzzle (ci sono molte combinazioni di tabellone possibili). Distribuire le buste fra i giocatori in modo che ognuno ne abbia lo stesso numero. Mischiare le carte e impilarle coperte sul tavolo.

IL GIOCO

Il giocatore più giovane gira la prima carta dalla pila. Il giocatore più veloce che trova la casa rappresentata sulla carta mette una delle sue buste sulla casa identica riconosciuta sul tabellone. Alcune carte permettono di consegnare più di una busta, ma non è possibile consegnare più di una busta a una casa. Questo si ripete finché uno dei giocatori riesce a consegnare tutte le sue buste.

Se un giocatore consegna una lettera a una casa sbagliata, recupera quella lettera.

Caratteristiche dei diversi colori delle carte:

Esistono cinque tipi di carte di colori diversi, che permettono di scegliere il livello di complessità del gioco. Puoi iniziare con un livello elementare (carte verdi) e aumentare le difficoltà introducendo altri colori delle carte.

- **Carte verdi:** Trova esattamente la stessa casa che appare sulla carta.
- **Carte blu:** Trova la casa che risponde ai requisiti specificati.
- **Carte gialle:** Trova la casa relativa ai personaggi che appaiono.
Alcune carte (come quella dei 3 maialini) permettono di consegnare più di una busta (una busta per ciascuna delle tre case).
- **Carte marrone:** Trova le case che rispondono ai requisiti specificati. Ci sono più case che rispondono a questi requisiti, quindi potremo consegnare una lettera a ciascuna di queste case.
- **Carte rosse:** Segui le indicazioni specificate per trovare la casa indicata da una freccia rossa.

Osserva, diventa il più veloce e vinci!

CAT. POSTMAN

JOC D'OBSERVACIÓ

Nombre de jugadors: de 2 a 6

Edat dels jugadors: a partir de 4 anys

Temps de cada partida: 15 minuts

Elements: 80 cartes, 40 sobres i 8 peces del tauler.

OBJECTIU

El nostre amic carter necessita ajuda per a repartir el correu. El primer jugador que reparteixi els seus sobres serà el guanyador.

PREPARACIÓ

Muntar el tauler de joc (permet múltiples combinacions). Repartir la mateixa quantitat de sobres per a cada jugador. Barrejar les cartes i col·locar el piló de cartes cap per avall.

EL JOC

El més petit dels jugadors gira una carta del piló. El primer dels jugadors que troba la casa especificada a la carta hi diposita un dels seus sobres al damunt (algunes cartes permeten entregar més d'un sobre). En cap cas es pot lliurar més d'un sobre per casa. Així successivament fins que un dels jugadors queda sense sobres.

Si el jugador diposita el sobre a una casa equivocada cal que el recuperi.

Tipus de cartes i significat:

Hi ha diferents tipus de cartes, es pot començar pel nivell més bàsic (per exemple cartes verdes per a jugar amb els més petits) i anar incrementant el nivell de dificultat.

- **Cartes verdes:** Troba la mateixa casa que apareix a la carta.
- **Cartes Blaves:** Troba la casa que compleix les condicions que indica la carta.
- **Cartes Grogues:** Troba els edificis que es poden relacionar amb aquests personatges.
Algunes cartes (com la dels tres porquets) permeten lliurar diversos sobres (un sobre a cadascuna de les tres cases).
- **Cartes Marrons:** Troba les cases que compleixen les condicions que indica la carta. Hi ha més d'una casa que les compleix, per tant podrem lliurar un sobre a cadascuna d'aquestes cases.
- **Cartes Vermelles:** Segueix les indicacions i troba la casa que assenyala la fletxa vermella.

Observa, sigues el més ràpid i guanya!



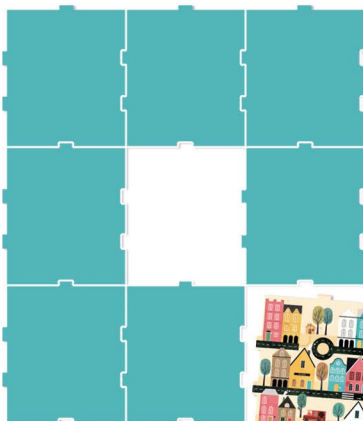
SET UP THE GAME



PLAYER 1



PLAYER 2



BUILD YOUR OWN CITY



PLAYER 4



PLAYER 3



x80
CARDS



FIND
GAME

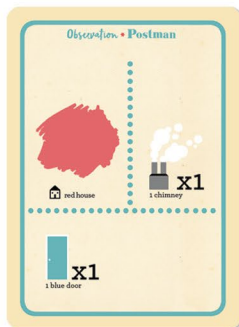
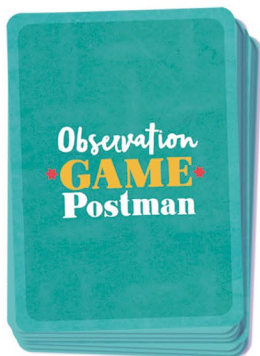


15'
MINUTES



2-6
PLAYERS

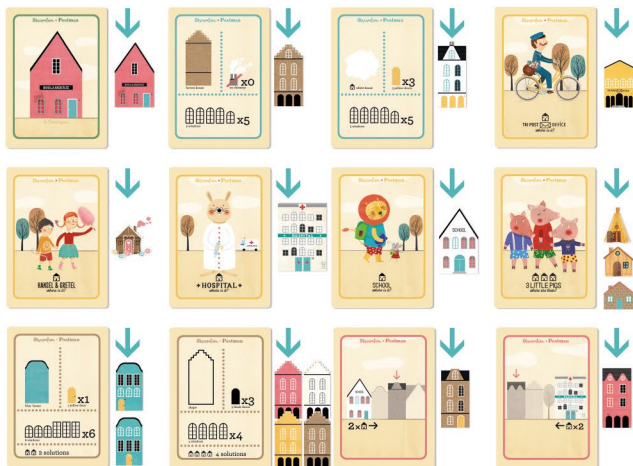
1 LOOK AT THE CARD



SOLUTION



OTHER EXAMPLE SOLUTIONS:



2

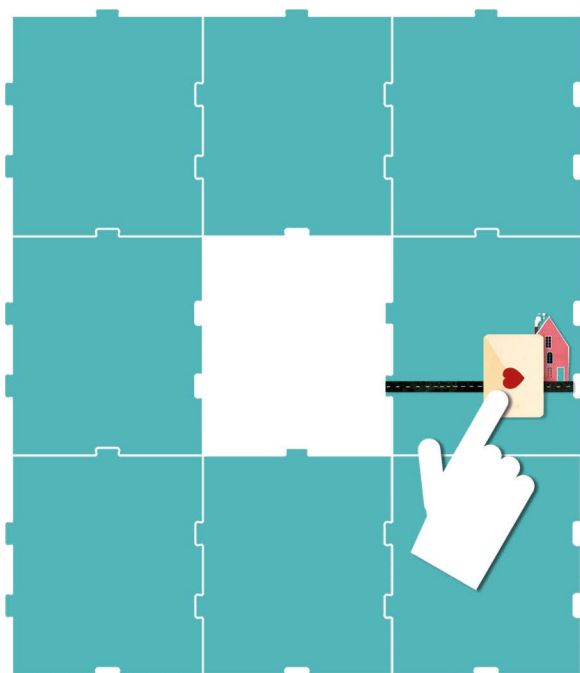
FIND IT FAST



3

DELIVER ALL YOUR LETTERS

.....



FIND IT FAST
& WIN

lonñdji.[®]
B A R C E L O N A